

Bundesratsbeschuß

betreffend

die Aufhebung von Pestmaßnahmen (Aegypten).

(Vom 16. Januar 1903.)

Der schweizerische Bundesrat,

in Ausführung von Art. 49 der Verordnung über Maßnahmen zum Schutze gegen die Cholera und die Pest, soweit sie die Verkehrsanstalten, den Personen-, den Gepäck- und den Warenverkehr betreffen, vom 30. Dezember 1899 (A. S. n. F. XVII, 763);
auf den Antrag seines Departements des Innern,

beschließt:

Art. 1. Ägypten wird als pestfrei erklärt und infolgedessen die durch den Bundesratsbeschuß vom 16. Juli 1901 (Bundesbl. 1901, III, 988) gegenüber den Provenienzen aus diesem Lande angeordneten Schutzmaßregeln aufgehoben.

Art. 2. Dieser Beschuß tritt sofort in Kraft.

Bern, den 16. Januar 1903.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,

Der Bundespräsident:

Deucher.

Der Kanzler der Eidgenossenschaft:

Ringier.



Bundesratsbeschluß

über

die Volksabstimmung vom 15. März 1903 (Bundesgesetz
betreffend den schweizerischen Zolltarif).

(Vom 20. Januar 1903.)

Der schweizerische Bundesrat,

nach Einsicht einer Reihe von Eingaben, in welchen von mehr als 30,000 stimmberechtigten Schweizerbürgern das Begehren gestellt wird, daß das Bundesgesetz vom 10. Oktober 1902 betreffend den schweizerischen Zolltarif (Bundesbl. 1902, IV, 653) gemäß Art. 89 der Bundesverfassung einer Volksabstimmung unterstellt werde;

in Erwägung:

1. daß dieses Begehren von mehr als der in Art. 89 der Bundesverfassung vorgesehenen Anzahl von stimmberechtigten Schweizerbürgern unterstützt wird;
2. daß gemäß Art. 5 des Bundesgesetzes betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse vom 17. Juni 1874 die Stimmberechtigung der Unterzeichner amtlich bezeugt ist;
3. daß somit den Bedingungen, unter welchen Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse nach dem vorgenannten Artikel der Bundesverfassung und dem Gesetze vom Jahr 1874 der

Bundesratsbeschuß betreffend die Aufhebung von Pestmaßnahmen (Aegypten). (Vom 16. Januar 1903.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1903
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	03
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	21.01.1903
Date	
Data	
Seite	131-132
Page	
Pagina	
Ref. No	10 020 414

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.